

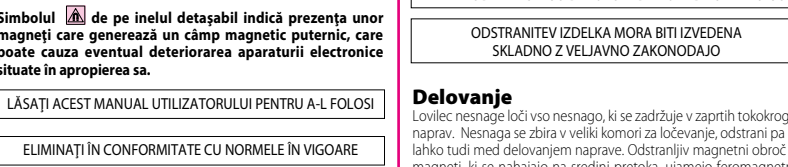
545705 DN 20 / 3/4" F (ISO 228-1)
545706 DN 25 / 1" F (ISO 228-1)
545707 DN 32 / 1 1/4" F (ISO 228-1)

545702 DN 20 / Ø 22 mm
545703 DN 25 / Ø 28 mm

SEPARATOR DE NÁMOL DIN TEHNOPOLIMER CU MAGNET - DIRTMAGPRO

Măsuri de precauție
Trebuie să citiți și să înțelegeți următoarele instrucțiuni înainte de a instala dispozitivul și de a efectua operațiunile de întreținere.
Simbolul ⚠ înseamnă ATENȚIE! NERESPETAREA ACESTOR INSTRUCȚIUNI POATE DĂ NAȘTERE LA SITUAȚII DE PERICOL!

Siguranța
Este obligatorie să se respecte instrucțiunile referitoare la siguranță de documentul respectiv din ambalaj.



Funcționare
Separarea de nămol se realizează prin intermediul din încălzire de ciment, coleducând în ora-camă mare de decantare, din care pot fi evacuate câmp instalația este în funcțiune. Inelul magnetic de protecție și magnetul propriu în centrul fluxului rețin impuritățile feromagnetice. Inelul magnetic detașabil reține impuritățile feromagnetice. Acest separator de nămol poate fi instalat atât pe țevii orizontale, cât și pe țevii verticale.

Caracteristici tehnice
Materiale
Capac separator de nămol: alama EN 12164 CW617N
Buzon superior: alama EN 12164 CW617N
Buzon inferior: alama EN 12164 CW617N
Căderi pentru T de racord: PPSG40
T de racord: alama EN 12164 CW617N
Element intern: PPSG40
Garnitură hidraulică: EPDM
Robinet de golire cu racord furcat: alama EN 12165 CW617N

Conn.	Ø 22	3/4"	Ø 28	1"	1 1/4"
Code	545702	545705	545703	545706	545707
Kv (m³/h)	8,5	9,5	9,5	10,0	10,5

Caracteristici hidraulice (fig. A)
Văzuta în tabelul următor este în funcție de condițiile de instalare și de condițiile de funcționare.
Plajă temperatură de funcționare: 0-90 °C
Inducție magnetică sistem cu inel: 4 x 0,485 T
Inducție magnetică sistem de introducere centrală: 4 x 0,287 T

	l/min	m³/h
DN 20	26	1,6
DN 25	30	1,8
DN 32	43	2,6

Montaža lovilca nesnagae (slika B - C)
Montaža în demontaza morat vedno biti izvedeni, ko je sistem hladen in ne pod pritiskom.
Opozorilo: Za popolno pripravljanje matice na T spojnico, uporabiti priključni ključ.

Montaža (slika D-E-F-G-H-I-L-M)
Ročno zavrteti T spojnica za prilagoditev priključka na horizontalne ali vertikalne cevi (sposi) na vrhovi ter priključiti skladno s smerjo pretoka, ki je prikazane puščica na tečaju.

Instalarea (fig. D-E-F-G-H-I-L-M)
Roții manual T de racord pentru a adapta racordurile la țevile orizontale sau verticale (cupure cu macaroni de pozitie) și instalati dispozitiv de ventilare cu inel magnetic de siguranță de la partea de sus a dispozitivului.

NB (fig. G-H-I-L-M): pentru versiunile 545702, 545703 introduceti racordurile din ambalaj pe țevii, cupăți țevile cap la cap în racordurile T-unilor de racord, strângând puștile. În caz de modernizare a instalației (extenție, tăiat țevile conform indicatorului Introducți țevile în partea cu siguranță și apoi în partea celeilaltă, până la oprire. Strângând puștilele. Evacuati aerul acumulat în partea superioară a separatorului de nămol (fig. M), desprindându-l cu unghia dintr-un unghi de 90° de buzonul superior, și înșurubiți din nou până la capăt.

Scheme de instalare (fig. N-O-P-Q-R)
Evacuarea nămolului (fig. S-T-U)
Opriți pompa de circulație. Scoateți magnetul introdus în buzon (fig. T) și îndepărtați inelul exterior în care se află magnetul (fig. U). Sprijiniți împuritățile feromagnetice în funcție de configurația din dotare (U). În funcție de evacuare poate fi folosit, în funcție de necesitățile de manevrare.

Întreținerea (fig. V)
În caz de necesitate, după ce ați izolat țevile și ați descurat presiunea, desurbați buzonul superior cu cheia din dotare și scoateți elementul intern pentru a curăța (fig. V).

Adăugarea aditivilor chimici (fig. Z)
În caz de necesitate, este posibil să se utilizeze dispozitivul ca punct de acces pentru introducerea aditivilor chimici în circuitul pentru a proteja instalația.

Înainte de a efectua această operațiune, trebuie să înclădiți robinetii de secționare și să desurbați dispozitivul prin deschiderea robinetului de golire a cavității (fig. U).

NAVODILA ZA MONTAŽO, PRVI ZAGON IN VZDRŽEVANJE

Zahvaljujemo se vam za izkazano zaupanje pri izbiri tebe izdelka.
Več tehničnih podrobnosti je na voljo na spletni strani www.caleffi.com

LOVILEC NESNAGAE IZ POLIMERA S MAGNETOM - DIRTMAGPRO

Opozorila
Slediteva navodila je potrebno prebrati pred montažo in izvajanjem vzdrževalnih del na izdelku. Simbol ⚠ pomeni: POZOR! NEPOŠTEVANJE TEH NAVODIL LAHKO POVROČI NEVARNOST.

Varnost
Nujno upoštevati varnostna navodila, priložena v embalaži.

Sigurnost
Na odstranjenju obroca nakazuje na prisotnost magnetov, ki povzročajo magnetno polje, ki lahko poškoduje elektronske naprave v bližini.

Simbol ⚠ na odstranjenju obroca nakazuje na prisotnost magnetov, ki povzročajo magnetno polje, ki lahko poškoduje elektronske naprave v bližini.

Delovanje
Slediteva navodila je potrebno prebrati pred montažo in izvajanjem vzdrževalnih del na izdelku. Simbol ⚠ pomeni: POZOR! NEPOŠTEVANJE TEH NAVODIL LAHKO POVROČI NEVARNOST.

Caracteristici tehnice
Materiale
Capac separator de nămol: alama EN 12164 CW617N
Buzon superior: alama EN 12164 CW617N
Buzon inferior: alama EN 12164 CW617N
Căderi pentru T de racord: PPSG40
T de racord: alama EN 12164 CW617N
Element intern: PPSG40
Garnitură hidraulică: EPDM
Robinet de golire cu racord furcat: alama EN 12165 CW617N

Conn.	Ø 22	3/4"	Ø 28	1"	1 1/4"
Code	545702	545705	545703	545706	545707
Kv (m³/h)	8,5	9,5	9,5	10,0	10,5

Caracteristici hidraulice (fig. A)
Văzuta în tabelul următor este în funcție de condițiile de instalare și de condițiile de funcționare.
Plajă temperatură de funcționare: 0-90 °C
Inducție magnetică sistem cu inel: 4 x 0,485 T
Inducție magnetică sistem de introducere centrală: 4 x 0,287 T

	l/min	m³/h
DN 20	26	1,6
DN 25	30	1,8
DN 32	43	2,6

Montaža hvatača nečistoće (prikaz B - C)
Montaža i demontaža moraju biti izvedeni kada je sustav hladan i nije pod pritiskom.
Opozorjenje: Za potpuno pripravljanje matice na T spojnici, uporabiti priključni ključ.

Montaža (prikaz D-E-F-G-H-I-L-M)
Ročno zavrteti T spojnica tako bi se priključili prilagodili na horizontalne ali vertikalne cevi (sposi) na vrhovi ter priključiti skladno s smerjo pretoka, ki je prikazane puščica na tečaju.

Instalarea (fig. D-E-F-G-H-I-L-M)
Roții manual T de racord pentru a adapta racordurile la țevile orizontale sau verticale (cupure cu macaroni de pozitie) și instalati dispozitiv de ventilare cu inel magnetic de siguranță de la partea de sus a dispozitivului.

NB (fig. G-H-I-L-M): pentru versiunile 545702, 545703 introduceti racordurile din ambalaj pe țevii, cupăți țevile cap la cap în racordurile T-unilor de racord, strângând puștile. În caz de modernizare a instalației (extenție, tăiat țevile conform indicatorului Introducți țevile în partea cu siguranță și apoi în partea celeilaltă, până la oprire. Strângând puștilele. Evacuati aerul acumulat în partea superioară a separatorului de nămol (fig. M), desprindându-l cu unghia dintr-un unghi de 90° de buzonul superior, și înșurubiți din nou până la capăt.

Scheme de instalare (fig. N-O-P-Q-R)
Evacuarea nămolului (fig. S-T-U)
Opriți pompa de circulație. Scoateți magnetul introdus în buzon (fig. T) și îndepărtați inelul exterior în care se află magnetul (fig. U). Sprijiniți împuritățile feromagnetice în funcție de configurația din dotare (U). În funcție de evacuare poate fi folosit, în funcție de necesitățile de manevrare.

Întreținerea (fig. V)
În caz de necesitate, după ce ați izolat țevile și ați descurat presiunea, desurbați buzonul superior cu cheia din dotare și scoateți elementul intern pentru a curăța (fig. V).

Adăugarea aditivilor chimici (fig. Z)
În caz de necesitate, este posibil să se utilizeze dispozitivul ca punct de acces pentru introducerea aditivilor chimici în circuitul pentru a proteja instalația.

Înainte de a efectua această operațiune, trebuie să înclădiți robinetii de secționare și să desurbați dispozitivul prin deschiderea robinetului de golire a cavității (fig. U).

PUPTSTVA ZA INSTALIRANJE, PUŠTANJE U RAD I ODRŽAVANJE

Zahvaljujemo Vam se što ste odabrali naš proizvod!
Daljnje tehničke pojednosti o ovom uređaju raspoložive su na stranici www.caleffi.com

ODVAJAČ NEČISTOĆA OD POLIMERA SA MAGNETOM - DIRTMAGPRO

Upozorenja
Slediteva uputstva treba pročitati pre instaliranja i održavanja proizvoda. Simbol ⚠ znači: POZOR! NEPOŠTOVANJE OVIH UPUTSTAVA MOGLA BI DA UGROŽAVANJA SIGURNOSTI.

Bezbednost
Neophodno je poštovanje sigurnosnih uputstava, priloženih u ambalazi proizvoda.

Sigurnost
Sigurnosne upute priložene određenom proizvodu MORAJU se pročitati.

Simbol ⚠ na odstranjenju prstenu ukazuje na prisutstvo magnetna koji generise jako magnetno polje koje može oštetiti elektroničke uređaje koji se nađu u blizini.

Delovanje
Slediteva uputstva treba pročitati pre instaliranja i održavanja proizvoda. Simbol ⚠ znači: POZOR! NEPOŠTOVANJE OVIH UPUTSTAVA MOGLA BI DA UGROŽAVANJA SIGURNOSTI.

Caracteristici tehnice
Materiale
Capac separator de nămol: alama EN 12164 CW617N
Buzon superior: alama EN 12164 CW617N
Buzon inferior: alama EN 12164 CW617N
Căderi pentru T de racord: PPSG40
T de racord: alama EN 12164 CW617N
Element intern: PPSG40
Garnitură hidraulică: EPDM
Robinet de golire cu racord furcat: alama EN 12165 CW617N

Conn.	Ø 22	3/4"	Ø 28	1"	1 1/4"
Code	545702	545705	545703	545706	545707
Kv (m³/h)	8,5	9,5	9,5	10,0	10,5

Caracteristici hidraulice (fig. A)
Văzuta în tabelul următor este în funcție de condițiile de instalare și de condițiile de funcționare.
Plajă temperatură de funcționare: 0-90 °C
Inducție magnetică sistem cu inel: 4 x 0,485 T
Inducție magnetică sistem de introducere centrală: 4 x 0,287 T

	l/min	m³/h
DN 20	26	1,6
DN 25	30	1,8
DN 32	43	2,6

Montaža hvatača nečistoće (prikaz B - C)
Montaža i demontaža mora se izvesti kad je sustav hladan i nije pod pritiskom.
Upozorenje: Za pravilno pripremanje matice na T komad koristi ključ koji je nalazi u pakovanju proizvoda.

Montaža (prikaz D-E-F-G-H-I-L-M)
Ročno zavrteti T komad da bi se priključili prilagodili na horizontalne ali vertikalne cevi (sposi) na vrhovi ter priključiti skladno s smerjo pretoka, ki je prikazane puščica na tečaju.

Instalarea (fig. D-E-F-G-H-I-L-M)
Roții manual T de racord pentru a adapta racordurile la țevile orizontale sau verticale (cupure cu macaroni de pozitie) și instalati dispozitiv de ventilare cu inel magnetic de siguranță de la partea de sus a dispozitivului.

NB (fig. G-H-I-L-M): pentru versiunile 545702, 545703 introduceti racordurile din ambalaj pe țevii, cupăți țevile cap la cap în racordurile T-unilor de racord, strângând puștile. În caz de modernizare a instalației (extenție, tăiat țevile conform indicatorului Introducți țevile în partea cu siguranță și apoi în partea celeilaltă, până la oprire. Strângând puștilele. Evacuati aerul acumulat în partea superioară a separatorului de nămol (fig. M), desprindându-l cu unghia dintr-un unghi de 90° de buzonul superior, și înșurubiți din nou până la capăt.

Scheme de instalare (fig. N-O-P-Q-R)
Evacuarea nămolului (fig. S-T-U)
Opriți pompa de circulație. Scoateți magnetul introdus în buzon (fig. T) și îndepărtați inelul exterior în care se află magnetul (fig. U). Sprijiniți împuritățile feromagnetice în funcție de configurația din dotare (U). În funcție de evacuare poate fi folosit, în funcție de necesitățile de manevrare.

Întreținerea (fig. V)
În caz de necesitate, după ce ați izolat țevile și ați descurat presiunea, desurbați buzonul superior cu cheia din dotare și scoateți elementul intern pentru a curăța (fig. V).

Adăugarea aditivilor chimici (fig. Z)
În caz de necesitate, este posibil să se utilizeze dispozitivul ca punct de acces pentru introducerea aditivilor chimici în circuitul pentru a proteja instalația.

Înainte de a efectua această operațiune, trebuie să înclădiți robinetii de secționare și să desurbați dispozitivul prin deschiderea robinetului de golire a cavității (fig. U).

PUPTSTVA ZA INSTALIRANJE, PUŠTANJE U RAD I ODRŽAVANJE

Zahvaljujemo Vam se što ste odabrali naš proizvod!
Daljnje tehničke pojednosti o ovom uređaju raspoložive su na stranici www.caleffi.com

ODVAJAČ Z KOMPOZITNOHO MATERIJA S MAGNETOM - DIRTMAGPRO

Upozorenja
Slediteva uputstva treba pročitati pre instaliranja i održavanja proizvoda. Simbol ⚠ znači: POZOR! NEPOŠTOVANJE OVIH UPUTSTAVA MOGLA BI DA UGROŽAVANJA SIGURNOSTI.

Bezbednost
Neophodno je poštovanje sigurnosnih uputstava, priloženih u ambalazi proizvoda.

Sigurnost
Sigurnosne upute priložene određenom proizvodu MORAJU se pročitati.

Simbol ⚠ na vyberateľnom kružku indikuje, že magnetný sústav vytvára výnimočne silné magnetické pole, ktoré by mohlo poškodiť všetky elektrónické zariadenia nachádzajúce sa v jeho blízkosti.

Delovanje
Slediteva uputstva treba pročitati pre instaliranja i održavanja proizvoda. Simbol ⚠ znači: POZOR! NEPOŠTOVANJE OVIH UPUTSTAVA MOGLA BI DA UGROŽAVANJA SIGURNOSTI.

Caracteristici tehnice
Materiale
Capac separator de nămol: alama EN 12164 CW617N
Buzon superior: alama EN 12164 CW617N
Buzon inferior: alama EN 12164 CW617N
Căderi pentru T de racord: PPSG40
T de racord: alama EN 12164 CW617N
Element intern: PPSG40
Garnitură hidraulică: EPDM
Robinet de golire cu racord furcat: alama EN 12165 CW617N

Conn.	Ø 22	3/4"	Ø 28	1"	1 1/4"
Code	545702	545705	545703	545706	545707
Kv (m³/h)	8,5	9,5	9,5	10,0	10,5

Caracteristici hidraulice (fig. A)
Văzuta în tabelul următor este în funcție de condițiile de instalare și de condițiile de funcționare.
Plajă temperatură de funcționare: 0-90 °C
Inducție magnetică sistem cu inel: 4 x 0,485 T
Inducție magnetică sistem de introducere centrală: 4 x 0,287 T

	l/min	m³/h
DN 20	26	1,6
DN 25	30	1,8
DN 32	43	2,6

Montaža hvatača nečistoće (prikaz B - C)
Montaža i demontaža mora se izvesti kad je sustav hladan i nije pod pritiskom.
Upozorenje: Za pravilno pripremanje matice na T komad koristi ključ koji je nalazi u pakovanju proizvoda.

Montaža (prikaz D-E-F-G-H-I-L-M)
Ročno zavrteti T komad da bi se priključili prilagodili na horizontalne ali vertikalne cevi (sposi) na vrhovi ter priključiti skladno s smerjo pretoka, ki je prikazane puščica na tečaju.

Instalarea (fig. D-E-F-G-H-I-L-M)
Roții manual T de racord pentru a adapta racordurile la țevile orizontale sau verticale (cupure cu macaroni de pozitie) și instalati dispozitiv de ventilare cu inel magnetic de siguranță de la partea de sus a dispozitivului.

NB (fig. G-H-I-L-M): pentru versiunile 545702, 545703 introduceti racordurile din ambalaj pe țevii, cupăți țevile cap la cap în racordurile T-unilor de racord, strângând puștile. În caz de modernizare a instalației (extenție, tăiat țevile conform indicatorului Introducți țevile în partea cu siguranță și apoi în partea celeilaltă, până la oprire. Strângând puștilele. Evacuati aerul acumulat în partea superioară a separatorului de nămol (fig. M), desprindându-l cu unghia dintr-un unghi de 90° de buzonul superior, și înșurubiți din nou până la capăt.

Scheme de instalare (fig. N-O-P-Q-R)
Evacuarea nămolului (fig. S-T-U)
Opriți pompa de circulație. Scoateți magnetul introdus în buzon (fig. T) și îndepărtați inelul exterior în care se află magnetul (fig. U). Sprijiniți împuritățile feromagnetice în funcție de configurația din dotare (U). În funcție de evacuare poate fi folosit, în funcție de necesitățile de manevrare.

Întreținerea (fig. V)
În caz de necesitate, după ce ați izolat țevile și ați descurat presiunea, desurbați buzonul superior cu cheia din dotare și scoateți elementul intern pentru a curăța (fig. V).

Adăugarea aditivilor chimici (fig. Z)
În caz de necesitate, este posibil să se utilizeze dispozitivul ca punct de acces pentru introducerea aditivilor chimici în circuitul pentru a proteja instalația.

Înainte de a efectua această operațiune, trebuie să înclădiți robinetii de secționare și să desurbați dispozitivul prin deschiderea robinetului de golire a cavității (fig. U).

PUPTSTVA ZA INSTALIRANJE, PUŠTANJE U RAD I ODRŽAVANJE

Zahvaljujemo Vam se što ste odabrali naš proizvod!
Daljnje tehničke pojednosti o ovom uređaju raspoložive su na stranici www.caleffi.com

ODVAJAČ Z KOMPOZITNOHO MATERIJA S MAGNETOM - DIRTMAGPRO

Upozorenja
Slediteva uputstva treba pročitati pre instaliranja i održavanja proizvoda. Simbol ⚠ znači: POZOR! NEPOŠTOVANJE OVIH UPUTSTAVA MOGLA BI DA UGROŽAVANJA SIGURNOSTI.

Bezbednost
Neophodno je poštovanje sigurnosnih uputstava, priloženih u ambalazi proizvoda.

Sigurnost
Sigurnosne upute priložene određenom proizvodu MORAJU se pročitati.

Simbol ⚠ na vyberateľnom kružku indikuje, že magnetný sústav vytvára výnimočne silné magnetické pole, ktoré by mohlo poškodiť všetky elektrónické zariadenia nachádzajúce sa v jeho blízkosti.

Delovanje
Slediteva uputstva treba pročitati pre instaliranja i održavanja proizvoda. Simbol ⚠ znači: POZOR! NEPOŠTOVANJE OVIH UPUTSTAVA MOGLA BI DA UGROŽAVANJA SIGURNOSTI.

Caracteristici tehnice
Materiale
Capac separator de nămol: alama EN 12164 CW617N
Buzon superior: alama EN 12164 CW617N
Buzon inferior: alama EN 12164 CW617N
Căderi pentru T de racord: PPSG40
T de racord: alama EN 12164 CW617N
Element intern: PPSG40
Garnitură hidraulică: EPDM
Robinet de golire cu racord furcat: alama EN 12165 CW617N

Conn.	Ø 22	3/4"	Ø 28	1"	1 1/4"
Code	545702	545705	545703	545706	545707
Kv (m³/h)	8,5	9,5	9,5	10,0	10,5

Caracteristici hidraulice (fig. A)
Văzuta în tabelul următor este în funcție de condițiile de instalare și de condițiile de funcționare.
Plajă temperatură de funcționare: 0-90 °C
Inducție magnetică sistem cu inel: 4 x 0,485 T
Inducție magnetică sistem de introducere centrală: 4 x 0,287 T

	l/min	m³/h
DN 20	26	1,6
DN 25	30	1,8
DN 32	43	2,6

Montaža hvatača nečistoće (prikaz B - C)
Montaža i demontaža mora se izvesti kad je sustav hladan i nije pod pritiskom.
Upozorenje: Za pravilno pripremanje matice na T spojnici, uporabiti priključni ključ.

Montaža (prikaz D-E-F-G-H-I-L-M)
Ročno zavrteti T spojnica tako bi se priključili prilagodili na horizontalne ali vertikalne cevi (sposi) na vrhovi ter priključiti skladno s smerjo pretoka, ki je prikazane puščica na tečaju.

Instalarea (fig. D-E-F-G-H-I-L-M)
Roții manual T de racord pentru a adapta racordurile la țevile orizontale sau verticale (cupure cu macaroni de pozitie) și instalati dispozitiv de ventilare cu inel magnetic de siguranță de la partea de sus a dispozitivului.

NB (fig. G-H-I-L-M): pentru versiunile 545702, 545703 introduceti racordurile din ambalaj pe țevii, cupăți țevile cap la cap în racordurile T-unilor de racord, strângând puștile. În caz de modernizare a instalației (extenție, tăiat țevile conform indicatorului Introducți țevile în partea cu siguranță și apoi în partea celeilaltă, până la oprire. Strângând puștilele. Evacuati aerul acumulat în partea superioară a separatorului de nămol (fig. M), desprindându-l cu unghia dintr-un unghi de 90° de buzonul superior, și înșurubiți din nou până la capăt.

Scheme de instalare (fig. N-O-P-Q-R)
Evacuarea nămolului (fig. S-T-U)
Opriți pompa de circulație. Scoateți magnetul introdus în buzon (fig. T) și îndepărtați inelul exterior în care se află magnetul (fig. U). Sprijiniți împuritățile feromagnetice în funcție de configurația din dotare (U). În funcție de evacuare poate fi folosit, în funcție de necesitățile de manevrare.

Întreținerea (fig. V)
În caz de necesitate, după ce ați izolat țevile și ați descurat presiunea, desurbați buzonul superior cu cheia din dotare și scoateți elementul intern pentru a curăța (fig. V).

Adăugarea aditivilor chimici (fig. Z)
În caz de necesitate, este posibil să se utilizeze dispozitivul ca punct de acces pentru introducerea aditivilor chimici în circuitul pentru a proteja instalația.

Înainte de a efectua această operațiune, trebuie să înclădiți robinetii de secționare și să desurbați dispozitivul prin deschiderea robinetului de golire a cavității (fig. U).

PUPTSTVA ZA INSTALIRANJE, PUŠTANJE U RAD I ODRŽAVANJE

Zahvaljujemo Vam se što ste odabrali naš proizvod!
Daljnje tehničke pojednosti o ovom uređaju raspoložive su na stranici www.caleffi.com

ODVAJAČ Z KOMPOZITNOHO MATERIJA S MAGNETOM - DIRTMAGPRO

Upozorenja
Slediteva uputstva treba pročitati pre instaliranja i održavanja proizvoda. Simbol ⚠ znači: POZOR! NEPOŠTOVANJE OVIH UPUTSTAVA MOGLA BI DA UGROŽAVANJA SIGURNOST